

وزارة التّعليم العالي والبحث العلمي  
○ЧИХИ:○ИГ:V:IIEXX:IoVξ:○IoI X.○V.ΠEXIHC:И:V.XCч:CC:QIXξЖξ:ЖЖ:  
X.Ж:ΛΛ.κXIH○И:ИIEXIVX:ИH.κξI

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOULOUD MAMMARI DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
Département de Langue et Littérature Arabes



جامعة مولود معمري - تيزي-وزو  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها

ISSN: 2170-0583

# الممارسات اللغوية

مجلة أكاديمية محكمة



المجلد 11 العدد: 01  
مارس 2020



الممارسات اللغوية

المجلد 11 العدد: 01 / مارس 2020

# الممارسات اللغوية

مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

Revue académique indexée



تصنيف وإخراج دار الأمل



جامعة مولود معمري تيزي-وزو  
مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

ISSN: 2170-0583

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵎⴰⵎⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ  
Xⵉⵏⵏⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ  
Xⵉⵏⵏⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ

UNIVERSITE MOULOD MAMMERI DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
Département de Langue et Littérature Arabes



جامعة مولود معمري، تيزي-وزو  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها



مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

ⵎⴰⵎⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ  
Xⵉⵏⵏⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ  
Xⵉⵏⵏⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵏⵓⵎⵓⵔ ⵎⴰⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵉⵣⵓⵣ

مجلة

الممارسات اللغوية

المجلد الحادي عشر (11) العدد الأول (01)

مارس 2020

منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

المجلة تهدي ولا تباع

ISSN : 2170-0583

EISSN : 2602-5353

مخبر الممارسات اللغوية

جامعة مولود معمري – تيزي-وزو الجزائر

رابط المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/352>

## الهيكـل الإداري للمجلة

- .المدير الشرفي: إسماعيل داودي، رئيس جامعة مولود معمري تيزي-وزو.  
.مدير المخبر: صالح بلعيد.  
.رئيسة التحرير: الجوهر مودر.  
.الهيئة الاستشارية:

أحمد عزوز، الجزائر؛	إبراهيم بن مراد، تونس؛
حسن حمزة، قطر؛	آمنة بلعلي، الجزائر؛
الصديق آدم بركات، السودان؛	السعيد حاوذة، الجزائر؛
عبد العليم بوفاتح الجزائر؛	عمر بورنان، الجزائر؛
حقي حمدي خلف جسام، العراق؛	سالم شاكـر: inalco بفرنسا؛
محمد بسناسي، فرنسا؛	وفاء كامل فايد، مصر؛
عبد الرزاق عبيد، الجزائر؛	علي القاسمي: خبير في الأسيكو و؛
عبد الغني أبو العزم، المغرب؛	إسحاق رحماني، إيران؛
سليمان العميرات، قطر؛	بن الدين بخولة، الجزائر؛
صلاح الدين ملفوف، الجزائر	عبد الرحمان طعمة، جامعة القاهرة؛
مصطفى أحمد قنبر، قطر؛	محمد محمد حسين البطاينة الأردن؛
أحمد علي إبراهيم، العراق؛	محمد شندول، تونس؛
صلاح غيلوس، الجزائر؛	سليمان بوراس، الجزائر؛
عبد الرزاق رحماني، إيران؛	علي خلف حسين العبيدي، العراق؛
رسول بلاوي، إيران؛	
نادية قادة، الجزائر؛	

- David DOUYER, France.

ĐẶNG, THỊ THANH THÚY, Vietnam

### مراجعو مقالات هذا العدد:

محمد بسناسي، جميلة راجاح، مسعودة سليمان، بن الدين بخولة، نبيلة بلعبيدي، مليكة ناعيم، السعيد حاوذة، عليجية أيت بوجمعة، كريم شبوطي، حقي حمدي خلف جسام، السعيد بوعبد الله، ياسين بوراس، زكريا مخلوفي، زهور شتوح، هشام بن مختاري، مهدية بن عيسى، علي خلف حسين العبيدي، سعيد عامر، صديق بركات، سليمان بوراس، محمد حراث، محمد مدور، صالح غلوس، قاسي موالك، عبد العزيز كاتي، عيني بتوش، ĐẶNG, THỊ THANH THÚY, Vietnam

.المدير الفتي: صلاح يوسف عبد القادر.

- السكرتيرة: جميلة راجاح، مسعودة سليمان، وبمينة كرنوف.

## مجلة الممارسات اللغوية مجلة علمية عالمية محكمة

- مجلة الممارسات اللغوية مجلة علمية دولية محكمة، متاحة لجميع الباحثين، تصدر مرتين في السنة. عن مخبر الممارسات اللغوية بجامعة مولود معمري تيزي-وزو، الجزائر. تعنى المجلة بالدراسات اللغوية، كما تهتم بالقضايا المتعلقة بالاستعمال اللغوي. وتسعى إلى تثمين الدراسات العلمية الأصيلة والرصينة، وهي همزة وصل بين الأساتذة والباحثين من مختلف المؤسسات العلمية. وللمجلة هيئة تحرير من أساتذة خبراء. تُنشر المجلة الأبحاث المعدة أصلاً باللغة العربية، كما تُنشر الأبحاث المحررة باللغات: الإنجليزية والفرنسية، والإيطالية.

- ترحب المجلة بمساهمة الأساتذة والباحثين من مختلف أنحاء العالم شريطة الالتزام بالمعايير العلمية المحددة في دليل المؤلف المدرج ضمن ملفات المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية (ASJP) على الرابط :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/352>

## فهرس المجلد 11 العدد 01.

الصفحة	المقال واسم صاحبه
43 - 7	حركة ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة التركية قبل انقلاب الحرف (دراسة لسانية نقدية). Suliman ALOMIRAT ، قطر Necla YASDIMAN DEMIRDÖVEN ، تركيا.
65 - 44	التناسب القرآني عند ابن البناء المراكشي. جيلالي بوزينة و جلول دواجي، الجزائر.
86 - 66	دور القراءات القرآنية في التقعيد النحوي الكوفي. محمد فريحة، الجزائر.
111 - 87	ثنائية "أنا" و"أنت" في دعاء عرفة (دراسة دلالية)....زهرا فاضل وسيد محمد رضا ابن الرسول وسمية حسن عليان ، إيران.
124 – 112	المبادرة اللغوية مفهومها وأقسامها وأغراضها. عمر بورنان ، الجزائر.
138 - 125	اللسانيات النسبية والأنحاء الكلية نحو منهج جديد لدراسة اللغة العربي. بلقاسم منصوري ، الجزائر.
165 - 139	الوظائف الدلالية في النحو الوظيفي ومقابلاتها في النحو العربي. الزايدى بودرامة ، الجزائر.
193 - 166	دلالات اللغة البصرية في شعر عبدالرزاق الربيعي. رسول بلاوي وصادق البوغبيش ، إيران.
207 - 194	حدود الترجمة الآلية في نقل الخصوصيات اللغوية ما بين العربية والفرنسية. شريفة بلحوتس ، الجزائر.
236 - 208	الترجمة السردية كآلية لتفعيل القصيدة التأويلية في السرد العربي القديم، منامات ومقامات ورسائل الوهراني أنموذجا. سليم سعدلي ، الجزائر.
249 - 237	مصطلح الشعيرة بين الغرب و العرب. خيرة بوخاري وبلقاسم محمد، الجزائر.
279 - 250	مواقف وتصورات الجنس الأنثوي إزاء اللّهجات واللغات بوسط مدينة تيزي وز. فضيلة لول ، الجزائر.
307 - 280	الأبعاد الحجاجية والتداولية للمناظرة النحوية - تحليل مناظرة الجرمي الفراء. سعاد معمر شاوش ، الجزائر.

330 - 308	تَدَاوُلِيَّةُ الْمُضْمَرِ فِي التَّخَاطُبِ السِّيَاسِيِّ الإِغْلَامِيِّ. لامية قداش وخليدة بن عياد، الجزائر.
351 - 331	الرَّمزُ التَّصْوِيرِيُّ مِنَ الحَقْبَةِ الهِيرُوغْلِيفِيَّةِ إِلَى عَصْرِ الإِيمُوجِي - إختلاف اللِّغَةِ أم إنحدار التَّوَاصل. عبد السلام غرابي ونعيمة براردي، الجزائر.
378 - 352	أخطاء المثلث الديداكتيكي الكتابية في مرحلة التعليم الابتدائي. رمضان مسعودي، الجزائر.
397 - 379	أصول التَّحْوِ فِي ضَوْءِ المَنْهَجِ الوَصْفِ. صلاح الدين يحيى، الجزائر.
1 - 20	La langue française dans les pratiques linguistiques des locuteurs de la Faculté Lettres et Langues de l'Université Mouloud MAMMERI de Tizi- Ouzou. Dadoun Messaouda , algerie.